

## ► SPACHTELAUFRAG- MASCHINE CASC

Schwere Walzmaschine zum einseitigen Auftrag hochviskoser Spachtelmedien auf Holzwerkstoffplatten oder Massivholzteile

## ► FILLER COATING MACHINE CASC

*Heavy-duty roller coating machine for the single-sided application of high viscosity filler materials onto wood based panels or solid wooden parts*



LACKIERSYSTEME  
LACQUERING SYSTEMS

### ROBERT BÜRKLE GMBH

Stuttgarter Straße 123

D-72250 Freudenstadt

Telefon +49 (0) 74 41 / 58-0

Telefax +49 (0) 74 41 / 78 13

[www.buerkle-gmbh.de](http://www.buerkle-gmbh.de)

[buerkle@buerkle-gmbh.de](mailto:buerkle@buerkle-gmbh.de)

**BÜRKLE**   
PROCESS TECHNOLOGIES

## SPACHTELAUFRAGMASCHINE CASC

Die Bürkle Spachtelaufragmaschine CASC ist bestens geeignet für die Verarbeitung hochviskoser und auch umlauffähiger Wasser- und UV-Spachtel.

### EINSATZBEREICHE

Spachteln von: • Massiv- oder Fertigparkett • Massivholzwerkstücken • Span-, OSB- oder Hartfaserplatten

### MASCHINENAUSFÜHRUNG

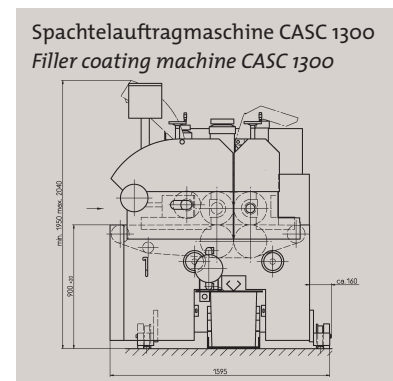
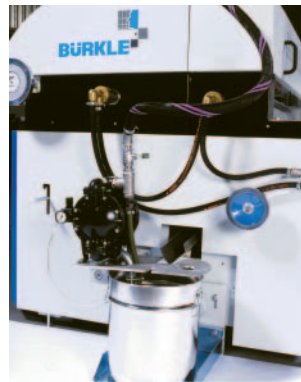
- Große Auftrags-, Dosier- und Glättwalze
- Auftrags- und Glättwalze sowie Transport mit separaten, stufenlos regelbaren FU-Direktantrieben
- Eintouriger Direktantrieb für die reversible Dosierwalze
- Motoren und Endschalter in Ex-Ausführung an der Maschine
- Verteilfinger im Walzenspalt für gleichmäßige Materialverteilung und gegen Eindicken des Spachtelmaterials
- Automatische Rückführung des abgestreiften Spachtelmaterials von der Glättwalze in den Materialumlauf

### ENTSCHEIDENDE VORTEILE

- Füllen und Glätten auch großer Werkstückunebenheiten
- Hohe Oberflächenqualität durch gleichmäßigen Spachtelaufrag
- Massive Maschinenausführung
- Hohe Lebensdauer und geringer Verschleiß
- Gute Zugänglichkeit für einfache Bedienung und Reinigung

### ZUSATZEINRICHTUNGEN

- Temperierbare Dosier- und Glättwalze
- Fahrbare Ausführung
- Stufenlos regelbarer FU-Direktantrieb für die Dosierwalze
- Automatische Niveauregulierung im Walzenspalt
- Materialumlauf mit pneumatischer Doppelmembranpumpe für niederviskose Spachtel
- Pneumatische Förderpumpe für 200-Liter-Fässer



## FILLER COATING MACHINE CASC

The Bürkle Filler Coating Machine Model CASC is particularly suited for the use of high or low viscosity water-based or UV based fillers.

### FIELDS OF APPLICATION

Application of filler onto: • Solid or ready-to-lay parquet • Solid wooden workpieces • Chipboards, OSB boards or hardboards

### MACHINE DESIGN

- Large applying, doctor and smoothing roller
- Applying and smoothing roller as well as transport system with separate, steplessly adjustable frequency drives
- Direct drive of constant speed for the reversing doctor roller
- Motors and limit switch explosion-proof at the machine
- Stirring finger in the roller gap to distribute the material and to prevent thickening of the filler
- Automatic return of the filler scraped off from the smoothing roller into the material circulation system

### DECISIVE ADVANTAGES

- Filling and smoothing of uneven and rough workpieces
- High surface quality due to an uniform application of filler
- Solid machine construction
- Long servicelife and low wear and tear
- Good accessibility for easy operation and cleaning

### OPTIONAL EQUIPMENT

- Heatable/coolable doctor and smoothing roller
- Movable to withdraw for cleaning
- Steplessly adjustable direct frequency drive for the doctor roller
- Automatic level control in the roller gap
- Material circulation with a pneumatic double diaphragm pump for low viscosity filler
- Pneumatic feed pump for barrels of 200 litres

Technische Daten					Technical Data	
Arbeitsbreite	700	1300	1600	mm	Working width	
Max. Werkstückbreite	670	1270	1570	mm	Max. workpiece width	
Gummierte Auftragswalze Ø	240	240	240	mm	Rubber covered applying roller Ø	
Verchromte Dosierwalze Ø	198	198	198	mm	Chromium-plated doctor roller Ø	
Verchromte Glättwalze Ø	240	240	240	mm	Chromium-plated smoothing roller Ø	
Vorschubgeschwindigkeit (alternativ)		8–25 (20–70)		m/min.	Feed speed (alternatively)	
Geschwindigkeit Dosierwalze	2,5	2,5	2,5	m/min.	Speed of doctor roller	
Geschwindigkeit Glättwalze	5–17	5–17	5–17	m/min.	Speed of smoothing roller	
Maschinenlänge ca.	1040	1040	1040	mm	Length of machine approx.	
Maschinenbreite mit Schaltschrank ca.	2680	3280	3580	mm	Width of machine	
Arbeitshöhe	900 (± 20)	900 (± 20)	900 (± 20)	mm	Working height	
Bedienungsseite rechts, auf Wunsch links					Operating side right-hand, on request left-hand	
Sicherheitseinrichtungen gemäß CE   Techn. Änderungen vorbehalten					Safety devices as per CE   Subject to technical modifications	